



Highland Park Senior High School

1015 Snelling Avenue South • Saint Paul, Minnesota 55116-2497
Telephone: (651) 293-8940 • Fax: (651) 293-8939 • www.highlandsr.spps.org

Bienvenida y Saludos de Parte del Dr. Tucker, Principal

Bienvenidos al año escolar 2020-2021. Todos nosotros en Highland Park Senior High School esperamos el inicio del año escolar el **martes 8 de septiembre**. Como escuela de Bachillerato Internacional (IB), brindamos a nuestros estudiantes una educación rigurosa y atractiva para preparar a nuestros graduados para la universidad y profesiones. Si bien todos deseamos estar físicamente juntos en nuestro aprendizaje, estamos comprometidos a brindar a cada estudiante una educación sólida a través del aprendizaje a distancia.

Las Escuelas Públicas de Saint Paul han estado desarrollando planes por la mayor parte del verano en anticipación de su regreso. A continuación, se encuentran algunos recursos y sitios web del distrito para las preguntas que pueda tener sobre el aprendizaje a distancia y los procedimientos del distrito.

Puede encontrar información más detallada y actualizaciones sobre el nuevo año escolar en los siguientes sitios web:

- spps.org/reopen2020
- spps.org/distancelearning
- spps.org/virtualllearning
- spps.org/backtoschool
- Highlandsr.spps.org

Enviaré más detalles por correo electrónico sobre nuestros planes en las próximas semanas y también publicaré actualizaciones en el sitio web de nuestra escuela. Nuestro personal está listo para trabajar con su estudiante, y esperamos verlos virtualmente para comenzar el año escolar, y con suerte en persona a finales de este año, si la pandemia está mejor controlada. Tenga en cuenta que esta será la última comunicación enviada por correo a su hogar y todas las comunicaciones futuras se realizarán por correo electrónico, mensajes telefónicos y nuestro sitio web.

El primer día de clases puede ser desafiante, pero emocionante, para los estudiantes y no hay duda de que este año traerá algunos desafíos nuevos y adicionales debido al aprendizaje a distancia. Aquí hay algunas cosas que debe saber para que usted y su hijo puedan prepararse para tener éxito.

Enseñanza y Horario de Clases

Sé que los padres y los estudiantes desean conocer los detalles sobre la estructura y el horario de enseñanza. Aún se están ultimando los detalles a nivel de distrito para proporcionar especificaciones para la estructura planificada. Se compartirá más información con usted antes del comienzo de la escuela y tan pronto como finalice. Por favor consulte a continuación los términos de aprendizaje a distancia que se utilizarán:

Términos del Curso de Aprendizaje a Distancia



"Grupo Entero/Whole Group" se reúnen todos los estudiantes para fomentar la comunidad e iniciar un nuevo aprendizaje. Esto **es obligatorio** que todos los estudiantes participen.

Reunión de "clase" entera/Full "class" meeting → SINCRÓNICO/SYNCHRONOUS



Durante **"Explorando Independientemente/Explore Independently"**, los estudiantes tendrán por un tiempo la oportunidad de explorar cosas nuevas y aventurarse por su cuenta. Este es un tiempo de trabajo independiente para completar la tarea asignada y explorar algunas opciones. Esto **es obligatorio** para todos los estudiantes.

Tiempo de trabajo independiente/Independent work time → ASINCRÓNICO/ASYNCHRONOUS



"Explorando Juntos/Explore Together" (con los maestros, amigos o pequeños grupos), se preparará para profundizar un poco más en los objetivos de aprendizaje asignados para el día. Dependiendo del tema o actividad, estos pueden ser a veces **opcionales** y/o **obligatorios** para algunos en otras ocasiones.

Pequeños grupos/Tutoría/Reportarse/Small groups/Tutoring/Check-In→ SINCRÓNICO/SYNCHRONOUS establecer tiempos para trabajar en asignaciones o tareas/discusiones/proyectos/etc.



"Preguntarle a la Maestra/Ask the Teacher" puede ser una vez al día para que los estudiantes aparezcan y hagan preguntas de seguimiento sobre el tema asignado, busquen apoyo técnico, etc. Esto es **opcional** para los estudiantes y no se requiere estar presente todo el tiempo. Los estudiantes pueden entrar, hacer una pregunta(s) e irse cuando sientan que obtuvieron la respuesta.

Horas de Oficina/Office Hours→ establecer horarios cada semana cuando los maestros estarán disponibles para responder preguntas/trabajar con los estudiantes en clases específicas.

iPad y Distribución de Libros

La mayoría de los estudiantes deberían tener sus iPads del año pasado. Si necesita ayuda con su iPad, lea la información a continuación en la columna Ayuda del iPad. Si es nuevo en las Escuelas Públicas de Saint Paul, podrá recoger su iPad la semana antes de que comiencen las clases. Próximamente se recibirán más detalles. Aunque el aprendizaje será virtual, puede que sea necesario utilizar libros de texto. Estén atentos a cómo se distribuirán los libros de texto, ya que la información se publicará próximamente.

Comunicarse con los Consejeros

Los consejeros están disponibles para ayudar a los estudiantes con sus necesidades sociales, emocionales, así como también con preguntas sobre su horario. Los consejeros estarán disponibles en las siguientes fechas y horarios para responder preguntas sobre los horarios de los estudiantes:

Martes, Septiembre 1 de 8:00 a.m. a 12:00 p.m.

Miércoles, Septiembre 2 de 11:00 a.m. a 3:00 p.m.

Puede hacer una cita con su consejero haciendo clic en el enlace de Calendly a continuación. Su consejero le enviará un enlace de Google Meet antes de su cita programada:

Jevita Baheriy, Grado 9 Capitol Hill y CCRC

<https://calendly.com/ibaheriyhighland>

Jo Skaar, Grado 9

<https://calendly.com/jskaarhighland>

Megan Pankow, Grados 10-12 Apellidos A-G

<https://calendly.com/megan-pankow>

Kim Esso, Grados 10-12 Apellidos H-Q

<https://calendly.com/kimberly-esso>

Kenneth Zimmerman, Grados 10-12 Apellidos R-Z

<https://calendly.com/kenneth-zimmerman>

Fechas que Terminan los Trimestres para las Calificaciones Escolares

Trimestre 1 Noviembre 13

Trimestre 2 Enero 28

Trimestre 3 Abril 1

Trimestre 4 Junio 11

Orientación para Estudiantes de Grado 9 con Link Crew

Link Crew es una organización de liderazgo estudiantil que da la bienvenida y orienta a nuestros estudiantes de Grado 9 en la escuela secundaria. **Por favor asegúrese de que su estudiante de Grado 9 asista a la orientación virtual el jueves 3 de septiembre de 10 am a 12 pm.** Consulte el folleto incluido.

Lista de Aprendizaje a Distancia para Estudiantes y Familias

Vea y utilice esta lista de verificación de tecnología como guía para asegurarse de que está listo para el primer día de clases. Esta lista de verificación está disponible en spps.org/fallchecklist.

One Stop

One Stop: <https://www.spps.org/ONESTOP>

Se enviaron cartas por correo a todos los padres/tutores principales de los estudiantes de SPPS el 31 de julio de 2020 con instrucciones para iniciar sesión o entrar.

Le recomiendo que entre y se configure con One Stop. Esto le permite acceder a Schoology y Campus para Padres. También puede utilizar iUpdate para actualizar o verificar de una vez la información del hogar, la información de contacto y firmar permisos anuales y formularios necesarios para todos sus estudiantes en SPPS.

También les pedimos a todas las familias que completen la Solicitud de Almuerzo gratis/precio reducido para asegurarnos de que nuestra escuela reciba los beneficios necesarios que afectan directamente a los estudiantes. Por favor complete la solicitud en línea en <https://mealapp.spps.org/>

Los animo a actualizar su información de contacto y registrarse en Schoology y Campus antes de que comiencen las clases. Nos ayuda a comenzar el año escolar con toda la información necesaria. Si necesita ayuda, asegúrese de comunicarse con nuestra persona de habla español Lilyvette Piñero-Placeres a lilyvette.pinero-placeres@spps.org

Darse de Baja o Eliminar la Clase

Se pueden dar de baja de las clases con una calificación de SIN MARCA (NM) y no se contarán en el promedio de calificaciones (GPA) hasta que se finalicen las calificaciones de mitad de trimestre. Si se da de baja de un curso después de finalizar las calificaciones de mitad de trimestre, se asignará una calificación de N (reprobado) y se **incluirá** en el expediente académico permanente del estudiante y en el GPA. Consulte las siguientes fechas para el año escolar 2020-2021:

Trimestre 1 Viernes, octubre 9, 2020
Trimestre 2 Viernes, diciembre 18, 2020
Trimestre 3 Jueves, febrero 26, 2021
Trimestre 4 Viernes, mayo 7, 2021

Clases dadas de baja después de las fechas anteriores se les asignará una calificación de N, que se incluirá en la transcripción permanente y afectará el GPA.

Ayuda con el iPad

Si su iPad está dañado o necesita ser reemplazado, informe el problema enviando un correo electrónico o llamando a los Servicios de Tecnología de las Escuelas Públicas de Saint Paul:

- Correo Electrónico/Email: familysupport@spps.org
- Llame al: 651-603-4348 de 7 a.m. a 4 p.m. Por favor deje un mensaje de voz detallado y le devolveremos la llamada lo antes posible.

Si tiene problemas con su iPad, también puede comunicarse con el maestro de su estudiante o con nuestra escuela. Después de que se haga un informe, un miembro del equipo de ayuda de tecnología de SPPS se comunicará con usted sobre las opciones de reemplazo para continuar el aprendizaje a distancia en Saint Paul.

Si tiene problemas para iniciar sesión en Schoology u otras aplicaciones aprobadas por el distrito, consulte la información en spps.org/ipadhelp.

Información de Contacto Escolar

Las relaciones y la comunicación oportuna es más importante que nunca en un ambiente de aprendizaje a distancia. Si tiene preguntas o necesita comunicarse con alguien de la escuela, por favor comuníquese con el Asistente de Principal de su hijo por correo electrónico y ellos responderán a su consulta. Si su pregunta es sobre asuntos académicos específicos del salón de clases, comuníquese directamente con el maestro.

Grado 9 th : Daniel Sager	Daniel.Sager@spps.org
Grado 10 th : Rashmi Vashisht	Rashmi.Vashisht@spps.org
Grado 11 th : Abdisalam Adam	Abdisalam.Adam@spps.org
Grado 12 th : Abdisalam Adam	Abdisalam.Adam@spps.org

SPPS utiliza Blackboard Connect para alertar a las familias sobre noticias e información importante de la escuela, eventos, cancelaciones climáticas, emergencias, etc. por medio de correo electrónico, teléfono y mensaje de texto. **Actualice su número de teléfono, correo electrónico y otra información de contacto con nuestra secretaria de orientación, Cynthia Grundmeier, a través del correo electrónico Cyndi.Grundmeier@spps.org** o mediante el Portal de Campus. Si desea comunicarse en español se puede comunicar con Lilyvette Piñero-Placeres, a través del correo electrónico lilyvette.pinero-placeres@spps.org Para obtener más detalles y actualizar su información, también puede visitar spps.org/onestop.

Casa Abierta/Open House Meeting

Celebraremos una Casa Abierta u Open House virtual el 10 de septiembre a las 7 pm a través de Zoom. En esta reunión virtual, podrá conocer administradores, consejeros, trabajadores sociales, enfermeras, directores deportivos y más. Esperamos verte ahí. Las instrucciones para unirse se enviarán por correo electrónico y en el sitio web.

Presentación de Acuerdo al Grado

La presentación de acuerdo al grado estará a cargo del Asistente de Principal de su hijo. Esto presentará a ciertos miembros del personal, discutirá las expectativas, las estrategias de éxito en la escuela y a quién contactar para recibir apoyo. Se publicará en el sitio web y se enviará a través de Schoology para que los estudiantes puedan verlo cuando puedan. Además, los padres también deben revisar la presentación del grado de su estudiante. Detalles a seguir por correo electrónico y en nuestro sitio web.

¡Mantente conectado en Facebook!

Hay dos grupos en Facebook de Highland Park Senior High School para ayudar a las familias a mantenerse informadas sobre los acontecimientos escolares y compartir ideas con otras familias. Estas páginas son administradas por los padres de SPPS:

[Highland Park Senior High Families and Friends](#)

Este grupo de Facebook está abierto a todas las familias que tienen estudiantes en Highland Park Senior High School. Esta es una excelente manera de mantenerse informado sobre lo que

está sucediendo escolarmente, obtener respuestas a sus preguntas relacionadas con la escuela y aplaudir los increíbles logros de nuestros estudiantes.

[HPSHS Class of 21 Families and Students](#)

Este grupo de Facebook es para todas las familias con estudiantes en grado 12. El último año de secundaria de nuestros estudiantes se verá muy diferente, y esta página privada de Facebook fue creada para comunicarse entre sí, apoyar a nuestros estudiantes, compartir ideas y ayudarlos a crear muchos buenos recuerdos.

Asociación de Padres-Maestros-Estudiantes (PTSA)

Bienvenidos a la Asociación Padres Maestros y Estudiantes (PTSA)

¡Estamos listos para enfrentar el desafío del año escolar 2020-2021!

Como padre/tutor de un estudiante de Highland Park Senior High (HPSH) o estudiante de HPSH, usted es miembro de una comunidad sólida que apoya a todos los estudiantes y maestros. Nuestra comunidad será más fuerte que nunca a medida que enfrentemos los desafíos del aprendizaje virtual.

Incluso más que en el pasado, confiaremos más en la comunicación electrónica, las reuniones virtuales y las fuentes de redes sociales para mantenernos conectados. Comuníquese con nuestro PTSA utilizando una o más de nuestras herramientas de comunicación:

Únase a la lista de correo electrónico/email de PTSA: <http://goo.gl/forms/Z60kDF5vIrHMNxCV2>

Encuéntrenos en Twitter: @scotsptsa

Únase a nosotros en Facebook en Highland Park Senior High Families and Friends:

<https://www.facebook.com/groups/668231483252731/>

VALORES DE PTSA

Con estudiantes y maestros en el centro de todo lo que hacemos, el grupo de PTSA de Highland Senior High School apoya la excelencia, el enriquecimiento y la programación integral que construye el rendimiento y la estructura comunitaria de nuestra escuela. Apoyamos estos valores de dos formas fundamentales:

- Proporcionar recursos para los estudiantes, maestros y salones de clases a través de fondos directos que apoyan las actividades, suministros del salón y de programas; y,
- Unir a la comunidad de HPSH a través del apoyo para actividades, eventos y programas de enriquecimiento basados en intereses en toda la escuela.

RAZONES PARA UNIRSE A PTSA

- Es bueno para su hijo. Las investigaciones demuestran que los niños cuyos padres están involucrados en su escuela obtienen mejores calificaciones y tienen menos problemas disciplinarios.
- Descubra recursos para ayudar a que la experiencia de su hijo sea exitosa en la escuela secundaria.
- Estarás "informado". Cada reunión de HPSH PTSA incluye una actualización del director, Dr. Tucker y otros miembros del personal.

- Somos flexibles. Unirse a la PTSA no significa que tenga que asistir a todas (o ninguna) reunión. Asista a las reuniones y otros eventos de la PTSA, según lo permita su horario. Si se inscribe en la lista de distribución de la PTSA en (HPSHptsa@gmail.com), recibirá las actas o minutas de la reunión y siempre sabrá qué está haciendo el PTSA.
- Acceda a la red HPSH PTSA. El PTSA es una excelente manera de conocer a otros padres, además del personal de la escuela y los maestros.
- Es una oportunidad para hacer una diferencia. Al compartir sus ideas, preocupaciones y experiencias, puede ayudar a fomentar un fuerte sentido de comunidad en HPSH.
- Le necesitamos. EL PTSA trabaja en nombre de todos los estudiantes de HPSH. Necesitamos su apoyo para realizar este importante trabajo y tener éxito.

Fechas de las Reuniones y Hora: 6:30pm

- Miércoles, 16 de septiembre - Revisar/aprobación del presupuesto, planes de recaudación de fondos.
- Martes, 13 de octubre – Elegir el grupo de Liderazgo 2020-21
- Fechas adicionales se informarán

Almuerzo

Los Servicios de Nutrición continuarán ofreciendo las cajas de comida semanales a través de la entrega de comida a domicilio y la recogida en la acera, mientras SPPS está en aprendizaje a distancia. Todos los estudiantes elegibles para recibir comidas gratis o ha precio reducido recibirán comidas sin costo alguno.

Cada familia de SPPS debe completar una solicitud de Beneficios Educativos/ Comidas Gratis o de Precio Reducido - sin importar los ingresos familiares. Esto no sólo nos ayuda a identificar a las familias que necesitan asistencia, sino que también permite que SPPS reciba dólares federales para los programas escolares. Las solicitudes están disponibles en línea en [SchoolCafe](#), y las solicitudes en papel se enviaron por correo a los hogares en agosto.

Aprendizaje a Distancia 2.0

- Todos los estudiantes de PreK a 12 recibirán un iPad
- El aprendizaje a distancia 2.0 será un equilibrio entre el aprendizaje en cualquier momento (asincrónico) y el aprendizaje al mismo tiempo (sincrónico)
- Los estudiantes recibirán instrucción diaria al mismo tiempo (sincrónica) de sus maestros
- Habrá interacción diaria de alumno a alumno.
- Los estudiantes tendrán acceso a opciones de WiFi mejoradas.

Se compartirán y actualizarán más detalles sobre el aprendizaje a distancia 2.0 en [spps.org](#) a medida que esté disponible. Para ver información sobre el aprendizaje a distancia 2.0, visite [spps.org/distancelearning](#).

Si tiene preguntas para las que no puede encontrar respuestas en nuestro sitio web, comuníquese con el Asistente de Principal de su hijo. También puede llamar a la Línea de ayuda para padres al 651-767-8347 o enviar un correo electrónico a family.engagement@spps.org para obtener ayuda.

Calendario Escolar

Una copia de nuestro calendario escolar se publicará en línea en nuestro sitio web una vez finalizado. Tenga en cuenta que las fechas pueden cambiar a medida que avanza el año, y es posible que se publiquen actualizaciones de vez en cuando. Para obtener el calendario completo del distrito, visite spps.org/calendar.

Salud y Bienestar

Vacunas

Aunque los estudiantes de SPPS comenzarán el año en educación a distancia, es importante asegurarse de que las vacunas de su hijo estén actualizadas y proporcionar registros a la escuela de su hijo. Obtenga más información en spps.org/studentwellnessstudentwellness.

COVID-19 Guías para Estudiantes y Familias

Las Escuelas Públicas de Saint Paul se comprometen a brindar un ambiente seguro y saludable para nuestros estudiantes, personal y sus familias. Para garantizar que se cumpla con este compromiso, hemos desarrollado y continuaremos revisando la Guía de COVID-19 para estudiantes y familias [COVID-19 Guidance for Students and Families](#) en respuesta al constante cambio de la pandemia y enfermedad de Coronavirus 2019 (COVID-19).

Salud Mental de los Estudiantes

Reconocemos que el cierre de la escuela, el aprendizaje a distancia y COVID-19 pueden causar estrés adicional a muchos en nuestra comunidad escolar, incluidas las familias, los estudiantes y el personal. Comuníquese con nuestros consejeros escolares o nuestros trabajadores sociales para obtener apoyo para la salud mental de su hijo y para conectarse con los recursos de la comunidad, [community resources](#), cuando corresponda.

Nuestras Trabajadoras Sociales son:

Jane Schwark	Jane.Schwark@spps.org
Lora Horan-Kimsal	Lora.Horan-Kimsal@spps.org
Carissa Franklin	Carissa.Franklin@spps.org

Nuestros Consejeros son:

Jevita Baheriy	Grado 9	Capitol Hill y CCRC	Jevita.Baheriy@spps.org
Jo Skaar,	Grado 9		Johanna.Skaar@spps.org
Megan Pankow	Grados 10-12	Apellidos A-G	Megan.Pankow@spps.org
Kim Esso	Grados 10-12	Apellidos H-Q	Kimberly.Esso@spps.org
Kenneth Zimmerman	Grados 10-12	Apellidos R-Z	Kenneth.Zimmerman@spps.org

Exámenes Físicos Deportivos

Los estudiantes de las escuelas secundarias necesitan un examen físico cada tres años para participar en deportes. Descargue una copia del formulario de examen físico en spps.org/sports y llévela a su proveedor o doctor. Si tiene preguntas, comuníquese con Patrick Auran a Patrick.Auran@spps.org